

新冠疫苗信息表

辉瑞 BioNTech COVID-19 疫苗和 Moderna COVID-19 疫苗

仔细阅读此信息表并确保您的所有问题都已得到解答

什么是新冠?

- COVID-19 是一种由新型冠状病毒 (SARS-CoV-2) 引起的传染病。COVID-19 主要是在感染者咳嗽、打喷嚏、唱歌、说话或呼吸时从感染者传染给他人。
- COVID-19 的症状可能包括咳嗽、呼吸急促、发烧、发冷、疲倦以及嗅觉或味觉丧失。一些感染病毒的人可能根本没有任何症状，而另一些人则有轻微到严重的症状。

疫苗如何预防 COVID-19? ?

疫苗使我们的身体产生保护（例如抗体），以帮助我们在接触 COVID-19 病毒时不生病。加拿大卫生部已批准 Pfizer-BioNTech 和 Moderna 疫苗为加拿大人接种 COVID-19 疫苗。这两种疫苗都使用一种称为信使 RNA (mRNA) 的新方法，可帮助我们的身体抵御病毒。与未接种疫苗的人相比，辉瑞-BioNTech 和 Moderna 疫苗在预防 COVID-19 患者患病（辉瑞-BioNTech 的可能性为 95%；Moderna 的可能性为 94%）方面非常有效。

谁应该接种 COVID-19 Pfizer-BioNTech 和 Moderna 疫苗?

- 那些年满 18 岁且没有禁忌症的人。
- 只要获得知情同意，就应向以下群体提供疫苗。知情同意应包括关于缺乏在这些人群中使用 mRNA 疫苗的数据的信息。
 - 免疫抑制的人（由于疾病或治疗）
 - 患有自身免疫性疾病的人
 - 孕妇或哺乳期妇女

谁不应接种 COVID-19 疫苗?

如果您对第一次接种 COVID-19 疫苗有严重或过敏反应，则在医疗保健提供者确定疫苗安全之前，您不应接种疫苗。

- 经证实对疫苗或疫苗中的以下成分之一立即或过敏性超敏反应；

疫苗产品（制造商）	疫苗或其容器中包含的潜在过敏原*	其他可能含有过敏原的产品*
辉瑞-BioNTech COVID-19 (辉瑞-BioNTech) 莫德拉 COVID-19 (莫德拉)	聚乙二醇 (PEG)	用于结肠镜检查的肠道准备产品、泻药、止咳糖浆、化妆品、隐形眼镜护理液、护肤品，以及作为某些食品和饮料的添加剂
莫德拉 COVID-19（仅限莫德拉）	氨基丁三醇（氨基丁三醇， Tris）	造影剂，一些口服和肠胃外药物。

- 如果您有任何可能由 COVID-19 引起的症状，以免将感染传播给他人。
- 您应该在接种任何其他疫苗后等待 2 周，然后再接种您的 COVID-19 疫苗。
- 您应该在接种每剂 COVID-19 疫苗后等待 28 天，然后再接种另一种疫苗。

August 2021

- 请让医护人员知道：
 - 在接受过去的疫苗或医疗程序后晕倒或感觉晕倒。
 - 患有出血性疾病或正在服用可能影响血液凝固的药物。
- 已报告在接种 Pfizer-BioNTech 或 Moderna COVID-19 疫苗后出现非常罕见的心肌炎和/或心包炎病例。这些病例在第二次给药后以及青少年和年轻成人中更常见。通常，症状出现在收到 mRNA COVID-19 疫苗后的几天内。对有心肌炎或心包炎病史的个体给予辉瑞 BioNTech 或 Moderna COVID-19 疫苗的决定应考虑到个体的临床情况。
- mRNA COVID-19 疫苗（Pfizer-BioNTech/Moderna）与非常罕见的接种疫苗后贝尔麻痹报告有关。在加拿大和国际上，少数人报告了病例。
 - 贝尔麻痹是面部肌肉无力或瘫痪的发作。这种情况通常是暂时的。症状突然出现，通常在几周后开始好转。
 - 如果您在接种疫苗后出现以下症状的任何组合，请就医：
 - 控制面部表情的肌肉运动不协调，例如微笑、眯眼、眨眼或闭合眼睑，
 - 脸上失去知觉，
 - 头痛，
 - 从眼睛里流泪，
 - 流口水，
 - 舌头前三分之二失去味觉，
 - 对一只耳朵的声音过敏，
 - 无法在脸的一侧闭上眼睛。

如何接种 COVID-19 疫苗？

- 疫苗通过上臂的针头注射，需要两次间隔长达 4 个月。

在 COVID-19 期间采取了哪些措施来安全提供免疫接种？

卫生保健提供者在提供免疫接种时非常小心，以防止 COVID-19 的传播。额外安全措施的例子包括：

- 当您到达诊所时，您将接受任何 COVID-19 症状的筛查。有 COVID-19 症状的人不应去诊所。
- 您在诊所时可能会被要求戴口罩，并清洁双手，并与他人保持至少 2 米（6 英尺）的距离（与您同住的人除外）。
- 如果您对通过注射或静脉注射 (IV) 给予的任何药物或疫苗有过敏反应，您将在接种 mRNA COVID-19 疫苗后在诊所观察 30 分钟

August 2021



COVID-19 疫苗后续护理信息表

接种疫苗后我应该立即做什么？

- 接种疫苗后至少等待 15 分钟。如果担心可能对疫苗过敏，可能建议延长 30 分钟的等待时间。虽然不常见，但接种疫苗后可能会发生昏厥或过敏反应。如果您在等待期间感到不适，请通知诊所的医疗保健提供者。
- 如果可能，请务必戴上口罩，并与不属于您家庭成员的任何人保持至少 2 米的距离。
- 离开诊所前，使用含酒精的搓手液清洁双手。
- 接种疫苗后或感到身体不适时，请至少在 15 至 30 分钟内不要驾驶车辆或其他形式的交通工具。
- 继续遵循当地公共卫生官员的建议，以防止 COVID-19 传播，包括戴口罩、与他人保持至少 2 米的距离以及限制/避免与家庭以外的其他人接触。
- 将包含 COVID-19 疫苗信息的免疫记录保存在安全的地方。

在接下来的几天里我应该期待什么？

- 接种疫苗后一两天内可能会出现副作用。虽然这些副作用对您的健康并不严重，但它们可能会让您在一两天内感到不适；它们会自行离开。
 - 最常见的副作用是打针部位疼痛；也可能出现打针部位肿胀。接种疫苗的凉爽湿布或包裹的冰袋可能会有所帮助。
 - 其他症状可能包括疲倦、头痛、肌肉痛、关节痛、发冷或发烧。也可能出现持续数天的淋巴结肿大（腺体肿胀）。
 - 如果需要，止痛药或退烧药（如对乙酰氨基酚或布洛芬）可能有助于缓解疼痛或发烧。如果您需要有关药物的建议，请咨询您的医疗保健提供者。
 - 已报告在接种 Pfizer-BioNTech 或 Moderna COVID-19 疫苗后出现非常罕见的心肌炎和/或心包炎病例。
 - 在接种 mRNA 疫苗（Pfizer-BioNTech/Moderna）后，已经报告了接种疫苗后出现贝尔麻痹的非常罕见的报告。
- 接种疫苗后出现严重副作用的情况很少见。但是，如果您出现任何严重的症状或可能是过敏反应的症状，请立即致电 9-1-1。过敏反应的症状包括
 - 荨麻疹（皮肤上的肿块，通常很痒）
 - 面部、舌头或喉咙肿胀
 - 呼吸困难
- 如果您在接种 mRNA 疫苗后出现任何严重症状，例如呼吸急促、胸痛、心悸或其他心肌炎或心包炎的体征和症状，请致电 9-1-1。
- 如果您对接种疫苗后出现的症状有任何疑问，请联系您的医疗保健提供者寻求建议。
- 如果您仍需要接受第二剂，请告诉提供第二剂的人员您遇到的任何副作用。

August 2021

我应该什么时候回来接种第二剂疫苗？

- 在您接种第一剂疫苗后至少 **28 天** 返回接种您的第二剂疫苗。接种第二剂疫苗对于疫苗发挥良好作用非常重要。预约或遵循医疗保健提供者的指示，以确保您接种第二剂 **COVID-19** 疫苗。
- 告诉提供第二剂的人您在第一剂后经历的任何副作用。

注意事项

- 继续遵循当地公共卫生官员的建议，以防止 **COVID-19** 传播，这可能包括戴口罩、与他人保持至少 2 米的距离以及限制/避免与家庭以外的其他人接触。
- 您应该在接种任何其他疫苗后等待 2 周，然后再接种您的 **COVID-19** 疫苗。
- 您应该在接种每剂 **COVID-19** 疫苗后等待 28 天，然后再接种另一种疫苗。
- 将此表或其他免疫记录保存在安全的地方。您还可以下载 **CANImmunize** 应用程序以跟踪此疫苗和其他疫苗。
- 接种疫苗后的任何严重副作用都应报告给您当地的公共卫生办公室或医疗保健提供者。

Charlottetown (902) 368-4530
Montague (902) 838-0762
Souris (902) 687-7049

Summerside (902) 888-8160
O'Leary (902) 859-8720
Wellington (902) 854-7270

您今天接种了以下疫苗：

- Pfizer-BioNTech COVID-19 疫苗（COVID-19 mRNA 疫苗）（0.3 毫升）
- COVID-19 疫苗（COVID-19 mRNA 疫苗）（0.5 毫升）

August 2021

